

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:
ساعت شروع: ۱۰ صبح	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۷/۱۰/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	<p>لترجمة:</p> <p>الف) رَبَّنَا هَبْ لَنَا رِضَاكَ وَلِقَاكَ فِي الْآخِرَةِ.</p> <p>ب) قَامَ الرَّأكِبُونَ بِتَبَجِيلِ الْإِمَامِ كَعَادَتِهِمْ فِي الْمَاضِي.</p> <p>ج) إِذَا جُرِحَ غَوَاصٌ جَرَحًا شَدِيدًا، يَبْرِي دَمَهُ بِاللَّوْنِ الْأَسْوَدِ.</p> <p>د) اِنْدَفَعَتْ جِيوشُ الْإِيمَانِ فِي مَوَاجِهَةِ الْكُفْرِ وَالظُّلَامِ.</p> <p>ه) كَانَ الْحُضْرُ يُصَفِّقُونَ فَرَحِينَ فِي الْمَرَاسِيمِ.</p> <p>و) الْبَارُودِيُّ قَدْ تَذَوَّقَ مَرَّ الْحَيَاةِ رَحْلُوهَا.</p> <p>ز) الْقُرْآنُ يُخْرِجُ الْمُجْتَمَعَ الْإِنْسَانِي مِنَ الْيَأْسِ إِلَى الرَّجَاءِ.</p> <p>ح) لَا يَسْمَحُ الْمُتَرَفُونَ لِلْفُقَرَاءِ أَنْ يَأْتُوا إِلَى الْاِسْتِقْبَالِ.</p> <p>ط) لَقَدْ كَرَّمَ الْإِسْلَامُ الْعُلَمَاءَ وَعَدَّهُمْ مِنَ الْمُجَاهِدِينَ.</p> <p>ی) جَلَسْتُ فِي زَاوِيَةِ الْغُرْفَةِ وَنَظَرْتُ إِلَى صُورَةِ أَبِي.</p>	۵
۲	<p>الف) اُكْتُبْ تَرْجَمَةً أَوْ تَعْرِيبَ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:</p> <p>۱) ﴿أَوْ كَظَلَمَاتٍ فِي بَحْرِ لُجِّي﴾ (بالفارسية)</p> <p>۲) اِنْدَفَعَ الْأَبْنَاءُ مُكَبِّرِينَ. (بالفارسية)</p> <p>۳) كَثُرَتِ الضَّوْضَاءُ فِي الصَّفِّ. (بالفارسية)</p> <p>۴) مَرَدِ احْسَاسِ پَشِيمَانِي كَرْدِ. (بالعربية)</p> <p>ب) اُكْتُبْ: ۱) الْحَيَاةُ (المتضاد):</p> <p>۲) دَعُ: (المترادف)</p>	۱/۵
۳	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>إِنَّ الْقُرْآنَ يُؤَكِّدُ أَنْ لِهَذَا الْعَالَمِ سُنَنًا وَقَوَانِينَ لَا تَتَّعَيَّرُ، وَمِنْ اسْتِنْفَادِ مِنْ هَذِهِ السَّنَنِ يَصِلُ إِلَى غَايَتِهِ وَلَا فَرْقَ فِي ذَلِكَ بَيْنَ أَنْ يَكُونَ الْإِنْسَانُ مُؤْمِنًا أَوْ غَيْرَ مُؤْمِنٍ، لِأَنَّ الْأَسْمَاءَ وَالْعَنَائِينَ لَا قِيمَةَ لَهَا مَا دَامَتْ لَا تَقْتَرِنُ بِالْعَمَلِ.</p> <p>الف) بِمِ يُوَكِّدُ الْقُرْآنُ؟</p> <p>ب) مَنْ يَصِلُ إِلَى غَايَتِهِ فِي هَذَا الْعَالَمِ؟</p> <p>ج) مَتَى يَكُونُ لِلْأَسْمَاءِ قِيمَةٌ؟</p> <p>د) مَا هُوَ مَفْرُذُ «قَوَانِينَ»؟</p> <p>ه) مَا هُوَ مَعْنَى «غَايَةٌ»؟</p>	۲
	«ادامه سؤالات در صفحه دوّم»	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:
ساعت شروع: ۱۰ صبح	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۷/۱۰/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۴	الف) عَيْنَ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : (۱) ﴿ اُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴾ (نیکوکاران - کافران - بدکاران) (۲) إِنَّ زَادَ الْعُرْمِ مَعَ الشَّيْبِ نَقْصٌ . (کم می شود - کم شده است - زیاد می شود) ب) اكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ : - ﴿ إِنَّ الْأَرْضَ يَرِنُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴾ - هَمَانًا را بندگان شایسته من	۰/۵ ۰/۵
۵	عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ : الف) لَا يَسْمَحُ الْإِسْلَامُ لِلنَّاسِ أَنْ يُحْرَمُوا النِّعَمَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِذَرِيعَةِ الْآخِرَةِ. (۱) اسلام به مردم اجازه نداده است که نعمت ها را به دلیل آخرت بر خودشان حرام نمایند. (۲) اسلام به مردم اجازه نمی دهد که نعمت ها را به بهانه آخرت بر خودشان حرام کنند. ب) لَمْ يَقْتَصِرْ نِظَامُ الزَّوْجِيْنَ عَلَى الْإِنْسَانِ . (۱) نظام زوجیت به انسان محدود نشد . (۲) نظام زوجیت انسان را محدود نمی کند. ج) هِيَ نِعَمَ الْمُتَنَتِّصِ . (۱) آن، خوب شکارچی است. (۲) آن، خوب شکاری است. د) شَبَّعَتِ الْخَنَسَاءُ أَبْنَاءَهُمَا إِلَى سِلَاحَةِ الْمَعْرَكَةِ. (۱) خنساء فرزندان را به سوی میدان جنگ بدرقه می کرد. (۲) خنساء پسرانش را به سوی میدان جنگ بدرقه کرد. ه) مَا كُنْتُ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَصَدِّقَ أَنَّ هَذَا وَالِدِي . (۱) نمی توانستم باور کنم که این پدر من است. (۲) باور نمی کردم که به راستی این پدر است . و) قَدَّهَيْتُنَا لَكَ وَلِمُرَاقِبَتِكَ طَعَامًا وَلِدَوَابِّكُمْ عُلْفًا كَثِيرًا . (۱) برای تو و همراهانت غذایی و برای چارپایانتان علفی بسیار فراهم کرده ایم. (۲) برای تو و همراهان غذایی و برای چارپایانتان علفی بسیار آورده ایم.	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:
ساعت شروع: ۱۰ صبح	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۷/۱۰/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۷		مركز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۶	للتعريب: - مؤمنان قرآن را تلاوت می کنند. (جمع مذکر)	۰/۵
۷	صَحِّحُ الْأَخْطَاءِ فِي التَّرْجُمَةِ : الف) كَانَ الْمُسْلِمُونَ قَدْ رَفَعُوا رَايَةَ التَّوْحِيدِ بِيَدِهِ وَمَشَعَلَ الْهَدَايَةَ بِالْأُخْرَى. - مسلمانان مشعل توحید را با دستی و مشعل هدایت را با [دست] دیگری برافراشتند. ب) نَحْنُ اجْتَمَعْنَا فِي هَذَا الْمَكَانِ حَتَّى نَكْرِمَ إِنْسَانًا ضَعِيَ بِنَسَبِهِ. - ما در آن مکان جمع شدیم تا انسانی را گرامی بداریم که خودش را نابود کرد. ج) كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَرْحَلُونَ إِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ بَاحْتِجَابِ الْعِلْمِ. - مسلمانان در جستجوی علوم به نزدیک ترین نقاط زمین سفر کردند.	۱/۵
۸	الف) شَكَّلُ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ : - كَانَ النَّبِيُّ (ص) دَائِمَ التَّأَكِيدِ عَلَى احْتِرَامِ الصُّغَارِ . ب) صَحِّحُ الْأَخْطَاءِ : ۱- عَجَزَ الرَّجُلُ الْقَجُوزَ أَنْ يَمْشِيَ . ۲- ﴿وَ الْعَصْرَ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ﴾	۱
۹	مِيزٌ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : ۱- التَّمْيِيزُ ۲- الْمَفْعُولُ فِيهِ ۳- الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ وَنَوْعُهُ ۴- الْحَالُ وَصَاحِبُهَا ۵- الْمَسْتَثْنَى وَالْمَسْتَثْنَى مِنْهُ ۶- الْمَنَادَى وَنَوْعُهُ: لَا يَفُوزُ النَّاسُ إِلَّا بِالْمُجِدِّينَ مِنْهُمْ / نَبِيْنَا أصدقُ النَّاسِ لِسَانًا / صَبَّاحَ أَحَدِ الْأَيَّامِ كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ فَرِحِينَ / قُولُوا لِلنَّاسِ قَوْلًا سَدِيدًا / اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا طَاعَتَكَ.	۲/۵
۱۰	الف) أَكْبَلُ الْفِرَاعَ بِالصَّيْفَةِ الْمُنَاسِبَةِ: ۱) ﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ.....أَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ﴾ (تَنْسَوْنَ ، يَنْسَوْنَ ، تَنْسَى) ۲) الْحُكْمَاءُ..... لِلْحَاكِمِ دَوَاءً . (يَصِفُ ، يَصِفُونَ ، يَصِفْنَ) ب) عَيْنُ نَوْعِ الْفِعْلِ الْمَعْتَلِّ : ۱) ﴿لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى﴾ ۲) هُمْ يَرْجُونَ.	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:
ساعت شروع: ۱۰ صبح	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۷/۱۰/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۷		مركز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱۱	<p>أكمل الفراغَ بالكلمة المناسبة:</p> <p>(۱) أكمل المؤمنين إيماناً أحسنهم (مجاهداً - خلقاً - متكلماً)</p> <p>(۲) يستغفرُ التائبُ من ذنوبِهِ (استغفاراً - مستغفراً - غفاراً)</p> <p>(۳) يا القدرة لا تسب يوم الحساب. (صاحباً - صاحب - صاحباً)</p> <p>(۴) دخلتُ المعلماتُ نى الصُفوفِ (مبتسبات - مبتسبون - مبتسبات)</p>	۱
۱۲	<p>الف) للإعراب: ۱- إندفعَ الأبناءُ إلى ساحةِ المعركةِ مهلِّلينَ. / ۲- ﴿ومِن آياتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ﴾</p> <p>ب) للتَّحليلِ الصَّرْفِيِّ: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾</p>	۰/۵
	«نرجو لكم التوفيق والنجاح»	۲۰
	«جمع نمره»	

باسمه تعالی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
راهنمای تصحیح سؤالات امتحان بهایی درس عربی (۳) رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی ساعت شروع : ۱۰ صبح		
سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان : ۱۳۹۷/۱۰/۱۷		
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۷ مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		
۱	با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی : للترجمه: (هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵) الف- پروردگارا خشنودی خود و دیدارت را در آخرت به ما عطا کن. (درس ۱ ص ۱) ب- سواران همچون عادتشان در گذشته ، به گرامیداشت امام پرداختند. (درس ۲ ص ۱۵) ج- هر گاه غواصی به شدت مجروح شود ،خونش را به رنگ سیاه می بیند. (درس ۳،صفحه ۲۹) د- لشگریان ایمان برای مقابله با کفر و تاریکی روانه شدند. (درس ۴ ،صفحه ۴۲) ه- حاضران در مراسم با شادی دست می زدند. (درس ۵ صفحه ۶۱) و- بارودی تلخی و شیرینی زندگی را چشیده است. (درس ۶،صفحه ۷۲) ز- قرآن جامعه انسانی را از ناامیدی به سوی امید خارج می کند(می برد). (درس ۷،صفحه ۸۲) ح- ثروتمندان به فقیران اجازه نمی دهند که به استقبال بیایند. (درس ۲ ،صفحه ۱۴) ط- اسلام دانشمندان را گرامی داشته و آنها را از مجاهدان به شمار آورده است. (درس ۷،صفحه ۸۸) ی- در گوشه اتاق نشستم و به عکس پدرم نگاه کردم. (درس ۵، صفحه ۵۹)	۵
۲	الف (اکتب: (هر مورد ۰/۲۵) ۱- عمیق (درس ۳،صفحه ۲۸) / ۲- تکبیر گویان (درس ۴،صفحه ۴۴) ۳- زیاد شد (درس ۵، صفحه ۵۸) / ۴- الندم (درس ۱، صفحه ۱۱) ب (اکتب: ۱- الموت (درس ۷،صفحه ۸۲) / ۲- أترك (درس ۱،صفحه ۱)	۱/۵
۳	اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ : (درس ۷، صفحه ۸۳) الف) إِنَّ الْقُرْآنَ يُؤَكِّدُ أَنَّ لِهَذَا الْعَالَمِ سُنَنًا وَقَوَانِينَ لَا تَتَغَيَّرُ (۰/۵) ب) مَنْ اسْتَفَادَ مِنْ هَذِهِ السُّنَنِ يَصِلْ إِلَى غَايَتِهِ. (۰/۵) ج) مَا دَامَتْ تَقْتَرِنُ بِالْعَمَلِ. (۰/۵). د) قانون (۰/۲۵) ه) هدف (۰/۲۵)	۲
	ادامه راهنما در صفحه دوم	

باسمه تعالی

نمره	راهنمای تصحیح	ردیف
ساعت شروع : ۱۰ صبح		راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۷/۱۰/۱۷		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۷
۱	الف) عین الصحیح مما بین القوسین : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- کافران (درس ۷، صفحه ۹۰) ۲- کم می شود (درس ۶، صفحه ۷۲) ب) اکمل الفراغ فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) زمین / به ارث می برند (درس ۱، صفحه ۱۰)	۴
۱/۵	عین الصحیح فی الترجمة : الف- ۲ (درس ۷ صفحه ۸۲) ب- ۱ (درس ۳ صفحه ۲۹) ج- ۲ (درس ۶ صفحه ۷۲) د- ۲ (درس ۴ صفحه ۴۴) ه- ۱ (درس ۵ صفحه ۶۰) و- ۱ (درس ۲ صفحه ۱۵)	۵
۰/۵	للتعریب: - المؤمنون یتلون القرآن. (یتلو المؤمنون القرآن) (درس ۲، صفحه ۲۱)	۶
۱/۵	صحح الأخطاء فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) الف) مشعل ← پرچم / برافراشتند ← برافراشته بودند (درس ۲، صفحه ۲۵) ب) آن ← این / نابود کرد ← فدا کرد (درس ۵، صفحه ۶۱) ج) نزدیکترین ← دورترین / سفر کردند ← سفر می کردند (درس ۷، صفحه ۸۸)	۷
۱	الف) شکل ما أشیر الیه بخط : (هر مورد ۰/۲۵) (النبی / احترام) (درس ۱، صفحه ۱۱) ب) صحح الأخطاء : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- (العجوز) (درس ۲، صفحه ۲۳) ، ۲- العصر (درس ۷، صفحه ۸۷)	۸
۲/۵	میّز فی العبارات التالية : (هر مورد ۰/۲۵) ۱) التمییز (لساناً) (درس ۵، صفحه ۶۵) ۲) المفعول فیه (صباح) (درس ۳، صفحه ۳۸) ۳) المفعول المطلق (قولاً) ، نوعه: نوعی (بیانی) (درس ۳، صفحه ۳۵) ۴) الحال (فرحین) ، صاحبها (الأطفال / ضمیر واو در یلعبون) (درس ۳، صفحه ۳۸) ۵) المستثنی (المُجیدین) ، المستثنی منه (الناس) (درس ۶، صفحه ۷۶) ۶) منادی (اللهم) ، نوعه: (علم) (درس ۷، صفحه ۸۶)	۹
۱	الف) اکمل الفراغ بالصیفة المناسبة : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- تَسَوَّن (درس ۲، صفحه ۲۴) ۲- یَصِفُونَ (درس ۱، صفحه ۹۰) ب) عین : ۱- تَخَف: اجوف (درس ۱، صفحه ۱۰) ۲- یَرْجُونَ: ناقص (درس ۲، صفحه ۱۹)	۱۰
۱	اکمل الفراغ : (هر مورد ۰/۲۵) ۱) خَلَقاً (درس ۵، صفحه ۶۵) ۲) استغفاراً (درس ۳، صفحه ۳۳) ۳) صاحباً (درس ۷، صفحه ۸۵) ۴) مُبْتَسِمَات (درس ۴، صفحه ۵۰)	۱۱
	ادامه راهنما در صفحه سوم	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۷/۱۰/۱۷	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۷	
ردیف	راهنمای تصحیح	
نمره		
۱/۵	هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۴ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف) للإعراب: ۱- الأبناء: فاعل ومرفوع / ساحة: مجرور به حرف جر / مهللین: حال ومنصوب (درس ۴ صفحه ۴۴) ۲- النهار: معطوف / (درس ۷، صفحه ۸۷) ب) للتحليل الصرفي (درس ۷، صفحه ۸۹) إهد: فعل امر، للمخاطب، مجرد ثلاثي، متعد، مبني للمعلوم، مبني، معتل وناقص. المستقيم: اسم، مفرد، مذكر، معرفه، معرب، منصرف، مشتق، صحيح الآخر.	۱۲
۲۰	«موفق باشید» «جمع نمره»	